

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI - Número 977

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

MAHON. MARTES 7 SEPTIEMBRE 1926

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## Ayuntamiento de Mahón

**PROGRAMA de los festejos en honor a la Virgen de Gracia, patrona de esta ciudad, se celebrarán en la misma los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre próximo**

**DÍA 7.—Martes**  
TARDE.

A las cuatro. Apertura de la fiesta con repique general de campanas, disparo de morteretes en las plazas de la Constitución, Príncipe y Explanada, pasa-calle por la banda municipal.

Columpios y otras atracciones en la citada plaza de la Explanada.

A las cinco. Fuegos japoneses en la Explanada, con asistencia de los niños de las escuelas nacionales.

A las cinco y media. Partido de foot-ball benéfico entre los equipos «Unión Sportiva» y el «España» en el campo de la calle de San Carlos.

**NOCHE**

A las ocho. Iluminación general.

De diez a doce. Concierto en el paseo de Isabel II por la banda municipal.

**DÍA 8.—Miércoles**

MAÑANA

A las siete. Diana por la banda municipal que recorrerá las calles de la población tocando alegres paso dobles.

A las diez. Visita del Ayuntamiento a los Establecimientos Municipales de Beneficencia y distribución de socorros a los asilados pobres.

A las doce. Distribución de 250 pesetas entre 50 familias pobres de esta ciudad, con hijos menores de 12 años, a razón de cinco pesetas cada familia.

**TARDE**

De cinco y media a siete y media. Concierto en el paseo de la Alameda por la brillante música del Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Concurso de natación en dos tandas en el espacio que media entre el Cos Nou y el punto que designe el Jurado, el que adjudicará un premio de 10 pesetas al nadador que de cada tanda sea el primero en llegar a la meta.

Regata entre traineras de 16 remos partiendo de la Punta hasta el sitio señalado por el Jurado, que adjudicará un premio de 90 pesetas a la que resulte vencedora.

Regata de botes de 8 remos haciendo igual recorrido que las traineras; premio 50 pesetas al que resulte vencedor.

**NOCHE**

A las ocho. Iluminación general.

A las diez. Gran retreta militar en el paseo de Isabel II por la música del Regimiento de Mahón, y banda de cornetas y tambores.

De diez y media a doce y media. Concierto en dicho paseo por la banda municipal. Disparo de un bonito castillo de fuegos artificiales en la plaza de la Explanada.

**DÍA 9.—Jueves**

TARDE

A las cinco y media. Partido de foot-ball benéfico en el Stadium Mahonés entre los equipos Selecciones del Zamora F. C. y del Ciudadela contra el Mahón F. C.

**NOCHE**

A las ocho. Iluminación general.

A las nueve. Retreta por los Explorados de Mahón acompañados por la banda municipal, organizándose en el Claustro de Carmen, recorriendo varias calles de la población, disolviéndose en la Explanada.

De diez a doce. Concierto en el paseo de Isabel II por la banda municipal.

**DÍA 10.—Viernes**

TARDE

A las cinco. Cuaña en la Explanada.

A las cinco y media. Gran Gynkhama benéfica en el Stadium Mahonés amenizada por la brillante música del Regimiento Infantería de Mahón número 65.

**NOCHE**

A las ocho. Iluminación general.

De nueve y media a once y media. Concierto en el paseo de Isabel II por la banda municipal y disparo de una traca de gran efecto rindiéndose por terminados los festejos.

**NOTAS.**—1.º El paseo de Isabel II se hallará profusamente iluminado desde las nueve de la noche a la una de la madrugada. 2.º Los columpios estarán colocados en la Explanada hasta el día 12 inclusive. Mahón, a 5 de agosto de 1926.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

El día 8 del actual, festividad de Nuestra Señora de Gracia, se celebrarán en el Cos Nou de esta ciudad, empezando a las cinco de la tarde, carreras de caballerías con sujeción al orden, premios y reglas que a continuación se expresan:

**Orden y premios de las carreras**

**POTROS.**—Veinticinco pesetas.

**CABALLOS.**—Cincuenta pesetas.

**REGLAS:**

1.º La colocación de las caballerías se hará por sorteo.

2.º Los ginetes no podrán usar látigo que exceda de 60 centímetros.

3.º No se permitirán salidas en falso, dándose el *sus* parados en línea, teniendo en cuenta la menor longitud del recorrido a consecuencia de los obstáculos que inutilizan una parte del Cos Nou.

4.º Serán multados los ginetes que cierran el paso a sus competidores.

5.º Todos los incidentes que se promuevan serán resueltos por el señor Alcalde o por el Teniente que lo represente, asesorado de los ginetes y del Jurado de llegada.

6.º La carrera de caballos se celebrará siempre que se presenten para tomar parte en la misma, por lo menos dos caballos preparados, a cuyo efecto podrán inscribirse en la Conserjería del Ayuntamiento hasta las once de la mañana del día 8 del corriente mes.

7.º No se permitirá tomar parte en las carreras de cualquier clase a las caballerías que a juicio de la Comisión, asesorada por el señor Veterinario municipal, no reúnan las condiciones debidas.

8.º Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el Cos, bajo la multa de cinco pesetas.

Mahón a 4 de septiembre de 1926.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

El programa oficial de las fiestas que el Ayuntamiento de esta Ciudad dedica a su excelsa Patrona la Virgen de Gracia, ha sufrido las siguientes modificaciones:

La regata anunciada para la tarde del día 8 del corriente mes entre traineras de diez y seis remos, se efectuará entre barcas maris

adoras de cuatro remos, con un premio de treinta pesetas.

El partido de foot-ball que debían jugar las selecciones del Zamora F. C. y del Ciudadela F. C. contra el Mahón F. C. en la tarde del día 9, tendrá lugar entre los equipos Ciudadela F. C. y Mahón F. C.

Por haberse presentado a última hora varias caballerías con deseo de celebrar carreras, éstas tendrán lugar en el Cos Nou de esta Ciudad el día 8 del corriente, empezando a las cinco de la tarde, aunque este número no figura en el programa oficial.

## Una Exposición de la Prensa

(De «El Mercantil Valenciano».)

Sarà sin duda la primera Exposición de la Prensa que se celebre en el mundo y se celebrará—es todavía un secreto, pero alguien había de ser el primero en divulgarlo—en Colonia, probablemente durante el año 1928. Iniciador de la idea ha sido el doctor Ernest Esch, director de la Feria de Muestras de Colonia; hombre fértil en proyectos originales y rico en voluntad y capacidad para realizarlos. En el doctor Adenauer, alcalde de la metrópoli renana, espíritu ágil y recio como pocos, encontró el doctor Escho desde el primer momento un patrocinador entusiasta, decidido y eficaz de su plan. Gracias a la voluntad coincidente de estos dos hombres, la prensa tendrá, pues, su Exposición Universal, como la han tenido tantas otras manifestaciones de la vida moderna mucho menos importantes que la prensa. Mucho menos importantes y mucho menos capaces de despertar el interés de gran público.

No creemos, en efecto, que haya industria, arte o técnica de las que acostumbra a servir de motivo para la organización de certámenes y exposiciones internacionales susceptible de constituir, como la prensa puede constituirlo indiscutiblemente, un motivo de atracción y curiosidad universales. Es que la prensa es industria desde luego (y todos los lamentos del mundo no podrán evitarlo), es técnica, ciertamente, y técnica cada día más precisa, más rigurosa y exigente; pero es también todavía—y que por muchos años podamos seguir diciéndolo—arte. El gran público lo siente así, y no por reconocimiento directo de lo que es en realidad un periódico—de esto es sorprendente lo poco que se sabe fuera de las redacciones—, sino por cierto instinto, por recta intuición. Su apasionamiento, su vibración por las cosas de los periódicos son más fuertes incluso de la que ordinariamente se cree. Un nuevo día es la novedad más sensacional que hoy puede producirse en una ciudad, la que será más impacientemente esperada, la que suscitará más y más vivos comentarios. ¿Qué hombre de nuestro tiempo—a condición tan sólo de que sepa leer—puede pasarse un solo día de su periódico o de sus periódicos.

No habrá seguramente ninguno. Es frecuente el caso del fumador empedernido que renuncia al tabaco, del gastrónomo que se somete a régimen, del morfinómano que, por un esfuerzo extraordinario de voluntad, consigue emanciparse de la tiranía ejercida sobre su cuerpo y su espíritu por el lenio y terrible veneno. Pero no se sabe de ningún lector de periódicos que haya renunciado a la costumbre de ponerse en contacto diario con la prensa. Ni resulta posible siquiera imaginar el caso. La costumbre de leer el periódico—de leerlo detenidamente, o devorar en un par de minutos sus títulos más salientes—es sin duda alguna el más vasto y arraigado de los vicios colectivos modernos. En las grandes ciudades alemanas—en Berlín especialmente, pero también en Colonia, Múnich, Hamburgo y Francfort—el vicio de comprar y leer periódicos (vicio que los periodistas nos inclinamos a considerar más bien como virtud) encuentra nuevos estímulos a todas horas del día. Un ciudadano berlinés que sale de su casa a las diez, después de haber leído, naturalmente, el periódico de la mañana, encuentra ya en la próxima esquina al vendedor de la «Neue Berliner Zeitung», periódico del mediodía, que a fuerza de ir adelantando la hora de salida se lanza a la calle a las nueve y media. Entre doce y una, la «Berliner Zeitung am Mittag» invade las calles y plazas berlinesas. Todo el mundo la compra. A las tres empiezan a salir las ediciones de tarde de los grandes periódicos, y entre cinco y seis de la tarde hacen su aparición los diarios de la noche. Por la noche, a eso de las ocho y media, aparecen las primeras ediciones de los periódicos... de la mañana siguiente. Y todo se vende. El apetito de papel impreso con las últimas novedades, por insignificantes que sean, se re

## BANDO

Don Pablo del Amo Gómez, Alcalde accidental de la Ciudad de Mahón.

**HAGO SABER:** Que en cumplimiento a lo ordenado por la Superioridad, los días 11, 12 y 13 del actual, deberá verificarse un plebiscito que, significando una conformidad con la política del Gobierno, sirva a éste de voto de confianza para poder seguir rigiendo los destinos del País con tanto acierto y más autoridad aun que hasta ahora, para el paso de la forma actual de gobernar a otra perfeccionada y estable, por lo que se invita al vecindario para que durante los mencionados días, y horas de 9 a 13 y de 16 a 19, acudan a dar su conformidad suscribiendo las listas que estarán dispuestas al efecto en la casa número 12 de la Plaza de la Constitución y en la Escuela nacional de niñas de la calle de San José.

Podrán tomar parte en dicho plebiscito todas las personas de ambos sexos que aparenten tener desde la edad de diez y ocho años en adelante; advirtiéndose que los que no sepan firmar lo harán en su nombre dos de los interventores.

Las mesas estarán constituidas por un Presidente representante del Alcalde y seis interventores, tres nombrados por el Jefe local de la Unión Patriótica y los otros tres por el Alcalde entre los propuestos en terna por las Asociaciones y Corporaciones legalmente constituidas, a las cuales se les invita al efecto, previniendo que si el día 9 de este mes no mandaran sus propuestas, dicha Autoridad hará las oportunas designaciones.

La firma de las mencionadas listas implica la conformidad de cuantas personas desean que en España se prosiga la labor de saneamiento y pacificación hace tres años comenzada y no deben omitir su voto, si la conciencia les dicta emitirlo, para que a los hombres de buena fé no les falte el principal estímulo para el sacrificio que el gobernar significa.

El Alcalde accidental.

PABLO DEL AMO

Mahón, 7 de Septiembre de 1926.

nueva insaciable cada dos horas. Hay quien compra treinta periódicos al día como hay quien fuma treinta cigarrillos.

El terreno está maduro, evidentemente, para que una Exposición de la Prensa—a condición, claro está, de que la Exposición sea una manifestación viva y completa del grado de pujanza que ha llegado a alcanzar el periodismo en nuestro días—alcance un éxito universal, tanto de expositores como de público, tanto de educación profesional como de curiosidad popular. ¿Sabrán llenar los organizadores de la Exposición de Colonia esta condición esencial? A juzgar por el plan provisional de organización del certamen que una indiscreción ha puesto ante mis ojos, la Exposición de Colonia reflejará las manifestaciones todas—profesionales e industriales, literarias y técnicas—del periodismo moderno, sin dejar una. Se procurará que estén individualmente representados los grandes diarios del mundo, de todos los países y en todas las lenguas; las grandes agencias telegráficas; los grandes centros de anuncios; los grandes periódicos ilustrados. Secciones especial estarán dedicadas a ilustrar la importancia mundial de los periódicos puestos al servicio de ideas religiosas o políticas (por ejemplo, la prensa católica y la socialista). La organización de ciertos servicios informativos especializados (parlamentarios, bursátiles, comerciales, deportivos) en las principales ciudades del mundo podrá ser estudiada comparativamente. A la vista del público curioso funcionarán una fábrica de papel e imprenta y un periódico diario. Será posible presenciarse todo: el movimiento de la redacción, el trabajo de las linotipias y de los cajistas, las operaciones de estereotipia y la prolífica actividad de las máquinas rotativas. En la sección industrial de la Exposición, finalmente, se acumularán las últimas novedades técnicas destinadas a acelerar—el aceleramiento es la ley férrea a que está sometido el periodismo en todas sus manifestaciones—la confección, impresión y distribución de los periódicos.

EUGENIO XAMMAR.

Berlín, agosto de 1926.

## Interesantes detalles de la marcha de Abd-el-Krim y de su familia al destierro

Larache, 50.—Se conocen algunos detalles de la marcha de Abd-el-Krim.

Al llegar a la estación de Rabat el tren que le conducía, esperaban altos funcionarios de la Residencia. Buen número de policías tenían orden de no dejar acercarse a nadie.

Abd-el-Krim no se asomó a la ventanilla del coche en que iba, pero su hermano Mohamed permaneció asomado todo el tiempo que estuvo detenido el tren.

Al llegar a Casablanca, Abd-el-Krim fué conducido en automóvil al muelle, y al embarcar, pasó entre una calle formada por agentes de policía.

Se prohibió a los periodistas que se acercaran.

Después embarcó el séquito. Desde la salida de Fez no se registraron manifestaciones hostiles al ex cabecilla.

Se ha facilitado la lista oficial de las personas que forman el séquito de Abd-el-Krim:

Van sus dos mujeres llamadas Tamu ben Mohamed y Fátima Ben Mohamed, y cuatro hijos llamados Abd-el-Krim, Hab dú, Abd-el-Selam y Fátima.

Su hermano Mohamed y la esposa de éste que se llama Fátima Amar.

El tío de Abd-el-Krim, con tres hijos y dos sobrinos.

Finalmente, la madre de Abd-el-Krim, llamada Feuch.

Los gastos de viaje se satisfacen con cargo al capítulo de material del Protectorado.

Presenció el embarque el comandante militar de Casablanca general Bertrand y el interventor local.

En el vapor «Abda» también embarcó con licencia, para Francia, el general Mangin, jefe del Gabinete militar de la Residencia general.

Todas las referencias denotan que al embarcar Abd-el-Krim demostraba gran abatimiento.

## Campo de la Unión

GALLE SAN CARLOS

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE GRACIA

MARTES 7 Gran partido de foot-ball A LAS 5

El producto líquido de este partido se destina a los

ESTABLECIMIENTOS MUNICIPALES DE BENEFICENCIA

C. S. España de Villa-Carlos

PRIMER EQUIPO REFORZADO

Unión Sportiva - Mahón

CAMPEON DE BALEARES

Que se disputarán el premio «COPA EXCMO. AYUNTAMIENTO»

PRECIOS: Entrada general, 1'50; media entrada, 0'75; socios, 0'75; señoras y niños, 0'25; palcos, 5'00; sillitas preferencia, 0'50; sillitas, 0'25. IMP ORTANTE: No se despachará entrada alguna de socio, sin la previa presentación de carnet del mes de agosto último.

## Stadium Mahonés

Gran partido de foot-ball

DÍA 9 DE SEPTIEMBRE.—A las cinco de la tarde

Partido a favor de los establecimientos municipales de beneficencia, jugándose unas artísticas y valiosas medallas, ofrecidas por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, entre

Ciudadela F. C. y Mahón F. C.

Primer equipo

Campeón de Baleares

PRECIOS: Entrada general 1'50, idem de socios y soldados 0'75, idem de señoras y niños 0'25. Palcos 5'00, sillitas 0'50. En ambos partidos, se acreditará el ser socio con la presentación del carnet de Agosto.



# Liga Marítima

## REGATAS

Jamás esta entidad había celebrado unas regatas de botes aparejados de misticos, tan interesantes como las del domingo.

El público entusiasmado llenó en poco tiempo las terrazas de aquel local.

A la hora anunciada se verificó el sorteo ante el jurado que estaba formado por los señores siguientes: Presidente, señor Talia-vull; Vice Presidente, señor Pons Sitges; Vice-Secretario, señor Clar Pujol; vocales, señores Jerez (en representación de la marina), Olives y Frech.

La expectación era extraordinaria; algunos de los botes tenían muchos adictos.

Antes de empezar, el jurado modificó el recorrido a fin de que las regatas pudieran ser presenciadas mejor por el público.

El viento N. E. con rachas de N. imprimió gran velocidad a los botes que hicieron el trayecto con rapidez.

He aquí la ruta: Salida desde unos boyerines fondeados frente a la Liga Marítima, dar la vuelta por la isla de *ses ratas* y pasar por un boyerín que había en el sitio conocido por *la solana*, repitiendo tres veces dicha vuelta.

Los botes eran de veintifrés palmos y medio de eslora y salieron por este orden: «Miguellio», patronado por don Francisco Pons Llull, que invirtió en el recorrido 47 minutos y 59 segundos; «Delio», patrón don Miguel Sans Sans, 50 m. y 48 s.; «Margarita», patrón don Juan Pons (que quedó fuera de concurso); «Ernesto», patrón don Ernesto Tuduri, 52 m. y 55 s.; «Roig», patrón don Juan Moya, 46 m. y 02 s.

Este último, como se ve, ganó el premio consistente en 25 pesetas; salió el quinto e hizo un recorrido hermoso y brillante. Felicitamos al propietario nuestro amigo don Benito Roig Gutiérrez.

El segundo premio lo ganó el bote «Miguellio», propiedad de nuestro también amigo don Antonio Grandío. Sea enhorabuena.

Terminada la primera regata empezó la de los botes de 25 a 27 palmos de eslora; también había despertado gran interés, tomando parte en ella los siguientes: «Chiclana», patrón señor Roselló, que invirtió 55 minutos y 16 segundos; «Wilson», patrón señor Bagur, 54 m. y 10 s.; «Bellot», patrón don Miguel Fajó, 52 m. y 55 s. Ganó el «Bellot» el premio de cuarenta pesetas. Le felicitamos.

Al terminar fueron aplaudidos todos, vendidos y vencedores.

Dió realce a las regatas la presencia de un hermoso yate inglés que fondeó frente a la Liga.

El Terceto Mahón dió un concierto terminando con un lucido baile en la amplia terraza.

En el Andén del muelle se situó mucha concurrencia.

Con la fiesta que reseñamos clausuró la Liga Marítima los festejos de la presente temporada.

Las regatas a remo se suspendieron por no haberse inscrito ninguna embarcación.

No sería de extrañar que mañana, en las regatas anunciadas por ser la fiesta de la Virgen de Gracia, no se presentara tampoco embarcación alguna y por lo tanto debería el Excmo. Ayuntamiento conceder los premios para regatas a la vela, que con seguridad darían mejor resultado.

Nos resta felicitar a la Junta Directiva por las fiestas y otros aficiones organizados durante el verano; esperamos que la próxima primavera tendrán sus nuevos proyectos grandes éxitos.

En vista de la animación y entusiasmo en las regatas de anteaer, se celebrará el próximo domingo una extraordinaria, concediéndose premios en metálico.

# ¿POR QUE?

CRIA VD. SU HIJO CON LECHE DE VACA Y LO EXPONE A MUCHOS PELIGROS SI VD. SABE QUE EL



ES EL MEJOR ALIMENTO PARA CRIAR NIÑOS TAMBIÉN EL GLAXO DA FUERZA Y VIGOR A LOS ANCIANOS ENFERMOS Y MADRES LACTANTES

## AVISO

RECHACE VD. LAS LATAS CON LITOGRAFÍAS EXTRANJERAS QUE SOLO COMERCIANTES DESAPRENSIVOS PUEDEN OFRECERLE SIN GARANTIA Y EXIJA EL NOMBRE DE LOS IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA, ISLAS BALEARES Y MARRUECOS

SEBASTIAN TAULER Y C.ª (S. A.)  
INFANTAS, 31 - MADRID

# Crónica local y general

## Liga Marítima

En vista de la falta de inscripciones y de las noticias recogidas, el festival marítimo de mañana, fiesta de nuestra señora de Gracia, frente a la Alameda, quedará reducido a lo siguiente:

Una regata a las cuatro y media de la tarde de botes a la vela, hasta 25 y medio palmos, desde un boyerín que se situará frente a la Alameda, hasta doblar otro boyerín que se fondeará cerca Calafiguera, repitiéndose este recorrido las veces que acuerde el Jurado, según el viento reinante. Primer premio 50 pesetas. Segundo de 20 pesetas.

Otra regata, de traineras de 6 seis remos y patrón, desde la isla de Pinto a la meta, fondeada frente a la Alameda. Premio 40 pesetas.

Se amplía el plazo de inscripción hasta las doce del día de mañana.

## Madrina de guerra

Por medio de atenta carta nos ruega que en su nombre solícitemos una madrina de guerra que con sus cartas le endulce las amarguras de la vida nuestro paisano don Román Pons Benajam.

Su dirección, según nos indica, es la siguiente: 1.ª compañía de la 9.ª Bandera—Dar Riflan, Marruecos.

## Funciones de circo

A partir de hoy les dará en el Cine de Verrano una compañía que llegó ayer de Palma, en la que figuran entre otros los siguientes:

Frank, atleta de gran poder; Galvenga equilibrista sobre una maroma; Bramton, pañador; Las Chauffeurs; trio Jolibet Cronways; mis Enry y Mannelli; los clowus Jaddy con su tonto Lolo.

Según «El Día», de Palma, número del domingo todos fueron «calurosamente ovacionados» en el circo taurino y la concurrencia «salió muy satisfecha».

## Nota comercial

Exportación.—Procedente de Barcelona y Alcudia trajo ayer el vapor correo ochenta y cinco toneladas de carga varia, entre ella había 155 sacos y cajas con azúcar, 29 con café, 14 con sémola, 105 con harina de trigo, 125 con cebada, 125 con trigo, 55 bultos li-cores, 55 fardos bacalao, 8 con pieles y suelas, 20 cajas con jabón, 15 barriles y 7 bidones con aceite y otras mercancías.

De Alcudia había 20 sacos con alubias y patatas y 18 bultos efectos circo ecuesire. De Ibiza trajo 507 sacos con patatas.

**MANTONES DE MANILA verdaderas preciosidades a 16 pesetas en la «Sucursal Terrés»**

## Rasgos caritativos

Los pobres asilados y las Hermanas de la Casa de Misericordia fueron obsequiados el último domingo por una persona caritativa con abundantes y riquísimos pasteles, que hicieron las delicias de aquellos huérfanos.

Nos está vedado dar a conocer el nombre del caritativo donante, lo que hace más meritoria su acción.

FABRICA DE GAS  
**COK**  
Clase superior

## Las fiestas en el Trianon

En otro lugar de este número va el anuncio de las sesiones de cine y bailes que se darán en el Trianon estos días de fiesta. Para esta noche se anuncia la proyección de un buen programa de películas y el primer baile extraordinario que es seguro se verá concurridísimo.

Ya el domingo, en que se inauguró la temporada de bailes se, vió claramente, por la concurrencia que asistió, que será, como todos los años, lo más hermoso y animado de esta clase de diversiones, y en estas fiestas revestirán la mayor brillantez, llenándose por completo el amplio salón y el vestíbulo y pasillos.

Una vez terminados cada día los festejos oficiales, acudirán al Trianon cuantos quieran disfrutar unas horas amables dentro de la más franca alegría y cordialidad.

## Horario en las barberías

Por acuerdo de la Junta Directiva del gremio de Maestros Barberos y con motivo de las fiestas de Gracia en los establecimientos del ramo registrá en los días que se indican el horario siguiente:

El martes registrá el mismo horario que los sábados.

Miércoles, jueves y viernes se cerrará a las dos de la tarde.

Me dijo mi hermano Damián  
Que en la Perfumería Royal  
Era el más bello ideal  
Comprar Estomacal Beltrán.

## Sexteto Beltrán

Dirigido por el inteligente maestro don Carlo Beltrán, que tan afinada e inspiradamente pulsa el teclado del piano, estudia y ensaya el sexteto que amenizará la temporada de cine del Teatro Principal.

Interpretará programas compuestos por piezas de variada factura, pero seleccionadas odas y que se anunciarán oportunamente.

## Siempre «La Fantasía»

En continua actividad el comercio de tejidos y novedades «La Fantasía» ofrece artículos de última moda y del mejor gusto a precios muy económicos y de ahí su popularidad y la afluencia jamás interrumpida de visitantes que desfilan por Casa Sebastián, calle Nueva, donde son amablemente recibidos, cortesmente tratados, hacen compras ventajosísimas y son por añadidura agasajados con magníficos regalos.

Es sugestivo y tentador el cuadro anuncio que estos días publica «La Fantasía» en este diario. En el se brindan baratísimos cortes de lana novedad, lana y seda, cotelet alta fantasía, lanas entre tiempo, lanas coubercot, lanas poupepin, charmaline extra, piezas de tela blanca «especial Fantasía» y de tela Reclamo, amén de bonitos obsequios al que compra por valor de veinte y cinco pesetas.

Preciosos mantones de Manila, lindos echarpes de elegantes telas diversas, medias primorosas, pañuelos «chic», corbatas de buen gusto, abanicos caprichosos, ropas para usos domésticos tales como manteletas, sábanas, tohallas, etc., etc., en gran número y procedentes de Casa Sebastián o La Fantasía, calle Nueva, llamarán la atención en estos días de fiestas y serán otros tantos testimonios de la certeza de cuanto decimos respecto a tan frecuentado y favorecido comercio.

**Gasas seda doble ancho a 2'50 pesetas metro en la «Sucursal Terrés»**

## Bailes en el Salón Victoria

Hoy y mañana, según ya hemos anunciado, se darán en el Salón Victoria espléndidos bailes que coreará el Orfeón Mahonés.

El pedido de entradas y de palcos, así como las ilusiones que despierta el anuncio de bailes Victoria permiten asegurar que serán brillantes y se verán animadísimos.

**Paraguas, paraguas y más paraguas desde 4'90 en la «Sucursal Terrés»**

## Alcaldía de Mahón

### Comisión de festejos

Habiéndose suspendido la Ginkhama que debía celebrarse en el Stadium Mahonés el viernes 10 del corriente, se disparará la iraca el jueves 9, a las once de la noche, dándose por terminados los festejos con este número de programa.

Mahón 7 de septiembre de 1926.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

## COLOCACION

En la ELECTRICA DE FERRERIAS se necesita un ayudante de motorista versado en hacer instalaciones.

Sueldo fijo: treinta pesetas semanales y derecho a cobrar el trabajo de electricista en las casas particulares, según tarifa.

Se admiten solicitudes por escrito hasta el sábado próximo inclusive, acompañadas de buenas referencias.

Ferrerías, 6 septiembre de 1926.—El Director-Gerente.

## Aviso

DON GUILLERMO J. ORFILA ofrece a sus amigos y conocidos, y al público en general, su nuevo domicilio, calle ARRAVALETA NUM. 15, en cuya planta baja inaugurará en breve una gran exposición de MOTORES y MAQUINARIA, con el objeto de poder atender mejor a sus clientes y favorecedores.

# LA FANTASIA

COMERCIO DE TEJIDOS

El mejor surtido en novedades

**GRANDIOSA OPORTUNIDAD — REBAJA DE PRECIOS**

Semi lanas novedad	Corte	4'50 ptas.
Crespón lana y seda	»	7'50 »
Cotelet alta fantasía	»	9'00 »
Lanas entretiempro 90 cjm	»	7'50 »
Lanas Coubercot	»	10'50 »
Lanas Poupepin	»	12'00 »
Charmelina extra	»	15'00 »
Tela blanca Especial Fantasía pieza	»	25'00 »
Tela » Reclamo	»	7'50 »

**NOTA: Todo comprador que invierta veinte y cinco pesetas, obtendrá un magnífico regalo.**

**18, CALLE NUEVA 18**

## ABONOS QUIMICOS

Examen de tierras y fórmula de abono para cada clase de terreno y para cada cultivo

Informaciones para su racional empleo. Enmiendas

Primeras materias de riqueza máxima y garantida

Sulfatos de amoniaco 20-21 de la British of sulfate amonioc limited

Potasas de Suria 50-52 producto nacional

Superfosfatos Porto - Pí 18-20 y 16-18

Nitratos de Chile, Sulfato hierro, Nitrato de cal. Kainitas

Rogamos a los Srs. Propietarios soliciten informes y precios

CIUDADELA

# NAVIERA MALLORQUINA

Queda esta leída una línea fija semanal, entre los puertos de PALMA - MAHON y BARCELONA - MAHON. Servida con rápidos motoveleros

**SALIDAS: De Palma para Mahón, todos los sábados De Barcelona para Mahón, todos los lunes**

Se admiten combinaciones con los puertos de Valencia y Alicante, haciendo trasbordo en Palma.

## SERVICIO ESMERADO

Para informes en { PALMA a don Damián Ramis, Avenida Antonio Maura, 50.  
BARCELONA a don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.  
MAHON a don Pedro Manent, Andrés Levante, 11



# TEATRO PRINCIPAL

Hoy martes 7 septiembre 1926 A las 7 tarde GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Concierto por el eminente violinista

## JUAN MANEN

Considerado el mejor del mundo

Precios y despacho en taquilla

NOCHE a las 10.—Exito de la renombrada atracción

## Troupe PUCHOL-CRESPI

Con nuevos y variados números de su extenso repertorio

Obsequio de este Teatro al distinguido público mahonés

PRECIOS POPULARISIMOS: {  
Entrada con butaca 0'80  
Entrada general 0'50

Para mañana tarde y noche: IGUALES PRECIOS

# CASINO DEL CONSEY

Fiestas de Nuestra Señora de Gracia Tradicionales y grandiosos Bailes Populares

Próximo sábado día 11 septiembre Noche a las 9 y media

Inauguración de la temporada de cine más brillante que se habrá visto

Figurarán en el programa de Reapertura las importantes películas: EL POPULARISIMO Noticiario Fox (EXCLUSIVA)

## HUYENDO DEL MIEDO

Super-producción FOX por el aristocrático artista EDMUND LOWE UN JINETE SIN CABEZA Película cómica en 2 partes FOX

### ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—En su tercera presentación la «Troupe Puchol-Crespi» renovó anoche el programa y ejecutó selectos números realizados con decoraciones y vestuario espléndidos.

Culminó la función al ponerse en escena una zarzuelita o juguete cómico que entretuvo y gustó al público.

Los Puchol-Crespi fueron otra vez premiados con aplausos a los que correspondieron obsequiosos y galantes con la ejecución de algunos números de plus, una vez desarrollado el programa obligado. La concurrencia agradeció la amabilidad.

### Alcaldía de Alayor

Formados los Padrones de los vecinos y demás personas obligadas a contribuir en este término municipal durante el corriente ejercicio del segundo semestre de 1926 por los Impuestos, Arbitrios y Derechos establecidos sobre Autos y Carruajes, Motocicletas, Bicycles, Perros y Puestos particulares de venta de carnes, estarán de manifiesto al público a efectos de reclamación por término de quince días en la Secretaría de este Ayuntamiento, a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia; advirtiéndose que transcurrido que sea dicho plazo, no será admitida ninguna.

Alayor a 6 de Septiembre de 1926.—El Alcalde, L. Pons.

### EXPLORADORES DE ESPAÑA

#### Tropa de Mahón

Habiendo tenido a bien nuestro Excelentísimo Ayuntamiento encargar a esta Patriótica Institución, el organizar una retreta, como número del Programa de fiestas de Nuestra Señora de Gracia, se hace público que dicha retreta se organizará en el Paseo de Augusto Miranda, debiendo los Exploradores encontrarse en dicho paseo a las 20'15 del 9 actual.

A las 21 se pondrá en marcha la Tropa recorriendo el siguiente itinerario: Plaza del Príncipe, calles Carmen, Santa Eulalia, San Juan, Pi y Margall, Mariscal Foch, San Fernando, Anunciavay, Norte, Wilson, Plaza de la Arravaleja, calles Nueva, Plaza de la Constitución calle Isabel II, Plaza de San Francisco y calles Fralles y Prieto y Caules, Cardona y Orfila, Cifuentes, Doctor Orfila y plaza de la Explanada, que se recorrerá entrando por la acera junto al Consey y deteniéndose en el centro del lado opuesto frente a la tribuna para la Banda de música, donde se disolverá la retreta.

En la Plaza de la Constitución y al terminar el recorrido cantará acompañado por la Banda municipal el himno de los Exploradores.

Se detendrá la comitiva en otros tres sitios de la ciudad donde se ejecutará la Retreta por la Banda de tambores y cornetas.

Mahón, a 7 de Septiembre de 1926.—El jefe de Tropa, Antonio Pons.

### Tropas de Intendencia

#### Sección mixta de Menorca

##### SUBASTA

El día 11 del actual, a las once de la mañana y en el lugar que ocupa la expresada Sección, calle de Santa Cecilia, se procederá a la venta en pública subasta de dos mulas de desecho cuyo acto será público y oral por medio de pujas a la llama no inferior a una peseta y serán rechazadas las proposiciones que no cubran tasación. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Mahón 1.º de septiembre de 1926.—El Mayor, J. José Vila.

### Noticias maritimas

#### Vapor correo

Ayer a la una de la tarde entró en el puerto el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, la correspondencia y carga. Capitán don Juan Femenías Fábregues. Esta tarde a las seis emprenderá viaje a Barcelona.

#### Veleros

Ha quedado despachado para Ibiza con lastre la balandra «Matilde».

—Esta tarde debe salir para Palma el motor-velero «Jaime», de la Naviera Mallorquina, con un pico de carga varia y ganado.

—Ayer tarde fué señalada por el vigía, la entrada de la galea «Aurelia», pero como hacía mucho viento desfavorable no pudo ganar el puerto y es de suponer que se habrá refugiado al abrigo de la costa sur, ya que durante la noche arreció el vendabal.

#### El tiempo

A última hora calmó por completo el viento del NE. que durante todo el día había soplado.

Esta madrugada se ha desencadenado recio vendabal del Norte que sopla con fuerza y ha levantado marejada.

Luce el sol y el cielo se halla despejado.

### Casa del Pueblo

La Conserjería ha montado un restaurant para las noches de hoy y de mañana, sirviéndose comidas a precios económicos.

# CINE DE VERANO

Grandiosas funciones de circo para las fiestas de Nra. Sra. de Gracia

MARTES DIA 7 SEPTIEMBRE DE 1926. Noche a las 9 y 50

DEBUT IMPORTANTE DEBUT de la gran Compañía Internacional de Circo que dirige el popular artista

## MISTER FRANCK

Compuesta de acróbatas, gimnastas, malabaristas, contorsionistas, payasos musicales y tontos parodistas, excéntricos y equilibristas.

### MISTER FRANCK

exhibirá sus hercúleas fuerzas en varios ejercicios horripilantes para las personas que no lo vean con sus propios ojos, siendo los números que componen el programa de este espectáculo aquellos en que culmina el poderoso e invencible vigor del con justicia llamado FENOMENO HERCULIO.

PRECIOS: Preferencia silla pista 2'00 pesetas. General asiento banco 1'25. Entrada de paseo 0'75. Entrada de niño 0'40.

# SALÓN VICTORIA

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE GRACIA

Días 7 y 8 de septiembre de 1926

Extraordinarios bailes coreados por el Orfeón Mahonés

NUTRIDA BANDA DE MUSICA

Sábado día 11 de septiembre de 1926. —Inauguración de la temporada de cine

Veán nuestra propaganda especial

NOTA: La taquilla estará abierta todos los días de 6 a 8. Los señores abonados de la temporada anterior que quieran se les reserven sus localidades se servirán avisar en taquilla antes del sábado.



Panadería «La Espiga de Oro»  
— DE —  
**Bartolomé Moya**  
PRIETO Y CAULES 31

La confianza y preferencia que mi distinguida clientela me ha dispensado basta para testimoniar las excelentes bondades de mi fabricación en el pan francés, madrileño y los llenguets

Toda la fabricación de LA ESPIGA DE ORO es puramente con harinas de superior calidad, por ser de una elaboración especial para dicho pan, para lo cual no se ha reparado en gasto alguno con objeto de montar una máquina especial para la panificación que sea de perfecta condición higiénica.

Esta es la primera máquina amasadora de cilindros parabólicos con patente número 80.047, y es la única de este sistema instalada en Menorca para la fabricación del pan, de la casa Turú de Tarrasa.

El objeto que persigue LA ESPIGA DE ORO es aumentar su clientela facilitando géneros exquisitamente elaborados y que merezcan la confianza del público.

**La Espiga de Oro**  
PRIETO Y CAULES 31

Ultimamente el jefe del Gobierno ha declarado lo siguiente:  
La opinión sigue a nuestro lado. La rebelión está reducida.  
Se reciben telegramas de adhesión al Gobierno.

### El resto de la conferencia

Se ha dispuesto que el general de brigada don Federico Haro cese en el cargo de jefe de la sección de artillería del ministerio de la Guerra.

En Coruña ha fallecido el literato novelista señor Pérez Lugín

Dicen de Tortosa que los heridos cuando la catástrofe ferroviaria mejoraron y que el Ayuntamiento ha pagado los gastos de entierro de las víctimas.

Ginebra. Créese que el viernes se llamará a los delegados alemanes.

Tokio. El tifón (huracán) ha destruido un tren, cuarenta aeroplanos y muchos edificios que se han derrumbado.

Ha ocasionado además doscientos fallecimientos e innumerables heridos.

### FOOT-BALL

#### Partido Cataluña-Asturias

Telegrafían de Gijón que se ha celebrado el partido de foot-ball entre las selecciones de Cataluña y Asturias, venciendo los catalanes por dos a cero.

#### Partidos amistosos

Barcelona.—En el campo del Europa han jugado el equipo titular y el Barcelona, ganando los propietarios del campo por tres a dos.

Martínenc dos, San Andrés cero.

Sabadell cinco, Tarrasa cero.

Reus Deportivo cuatro, Unión Sportiva cero.

Badalona y Mataró empatados a un goal.

Júpiter dos, Unión Sportiva de Sans uno.

Bilbao.—Gimnástico, de Valencia, cinco; Arenas tres.

#### En Lima

Cablegrafían de Lima que el Club Deportivo Español ha jugado su último partido en América alineándose frente al Progresista, de aquella capital y quedando empatados a un goal.

#### En Palma

El domingo jugaron un partido amistoso el Alfonso XIII y el Baleares quedando empatados a un goal.

Arbitró el señor Santués que se mostró parcial a favor del Alfonso.

Tipografía Mahonesa —Calle Nueva, Mahón

## Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 6 a las 22'50.

### Hacia la solución definitiva

Este número ha sido

revisado

por la censura

El Gobernador civil ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación en el que le anuncia que la oficialidad artillera de Madrid había depuesto su actitud rebelde.

Lo mismo ocurrió en Barcelona al anoche.

El Capitán General señor Barrera ha dicho que no necesitaba siquiera encargarse del mando de la provincia, porque en ésta todo queda resuelto y la normalidad es completa en la región.

Se han recibido muchos ofrecimientos de personalidades civiles y militares.

El Gobernador civil ha manifestado que la guarnición de Barcelona ha estado muy sensata.

#### Otra nota oficiosa

En una segunda nota oficiosa el Gobierno comunica que el conflicto queda resuelto en Madrid, Andalucía y Cataluña y está en vías de solución en otras partes.

#### Sobre el tema candente

Barcelona. «El Noticiero del Lunes» dice que se ha conseguido la sumisión de los artilleros de Pamplona.

En el ministerio de la Guerra elogian el excelente espíritu de las escalas de reserva de artillería y dicen que todas las noticias que prueban que se reduce la rebelión, así como que esta no ha encontrado apoyo en la oficialidad de otras armas.

El gobierno acordará mañana en consejo las sanciones que se ha de imponer a cuantos se han colocado fuera de la ley.

Desde Murcia el señor La Cierva se adhirió al Gobierno y le ofrece sincera y desinteresada colaboración.

Se han recibido otras adhesiones.

Se ha firmado un decreto que dispone que el Consejo Supremo de Guerra juzgue a los

principales jefes, organizadores y promotores de la rebelión.

Todos los artilleros (jefes y oficiales) de la guarnición de Madrid han quedado arrestados en sus casas.

El decreto de disolución de la plantilla de jefes y oficiales de la escala activa de artillería les priva del uso de uniforme.

Han regresado a Madrid los tenientes generales marqués de Cavalcanti y don Dámaso Berenguer.

En el palacio de Buenavista (ministerio de la Guerra) los señores marqués de Estella, Presidente, Martínez Anido, Ministro de Gobernación, Cornejo, de Marina, y Aunós, de Instrucción, han cambiado impresiones.

# TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes

NO SE RECORDARÁ OTRA TEMPORADA TAN PRÓDIGA EN ACONTECIMIENTOS DE ARTE :: TODO SERA :: EXTRAORDINARIO Y SENSACIONAL ::

Martes día 7 de septiembre de 1926. Primer día de las fiestas de Gracia A las 9 y media de la noche. Única sesión con piano

Estreno de la hermosísima película que lleva por título

## ACERO Y VOLUNTAD

Admirablemente interpretada por el conocido actor CHARLES JONES :: La cinta cómica en dos partes EL NOVELISTA, por ALT ST. JON :: Después de la sesión de cine

Gran BAILE extraordinario

Miércoles día 8. Fiesta de la Virgen de Gracia

A las nueve y media. Única sesión con piano.

Se proyectará el mismo programa del martes y terminada la sesión de cine

### GRAN BAILE EXTRAORDINARIO

NOTA: En breve se abrirá el abono; pero los señores abonados de la temporada anterior que quieran conservar sus localidades deben avisar en taquilla antes del 12 del corriente.

Fíjense en que será una temporada sin precedentes



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados  
**NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE**

FABRICA DE GAS

### La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRÉTE-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

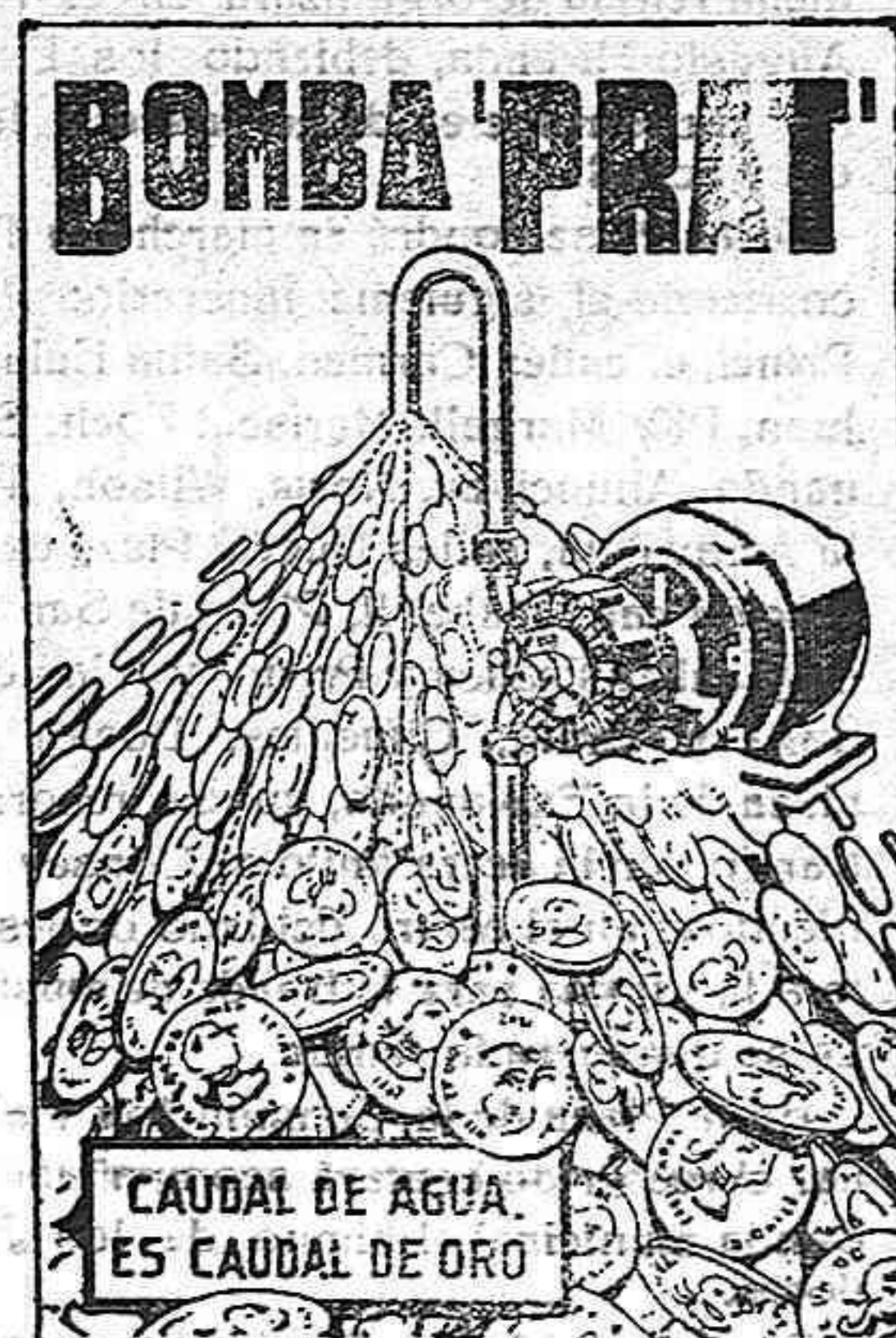
Obras diversas que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Obras	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
LANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio» (Antes de la muerte)	5'00

### BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

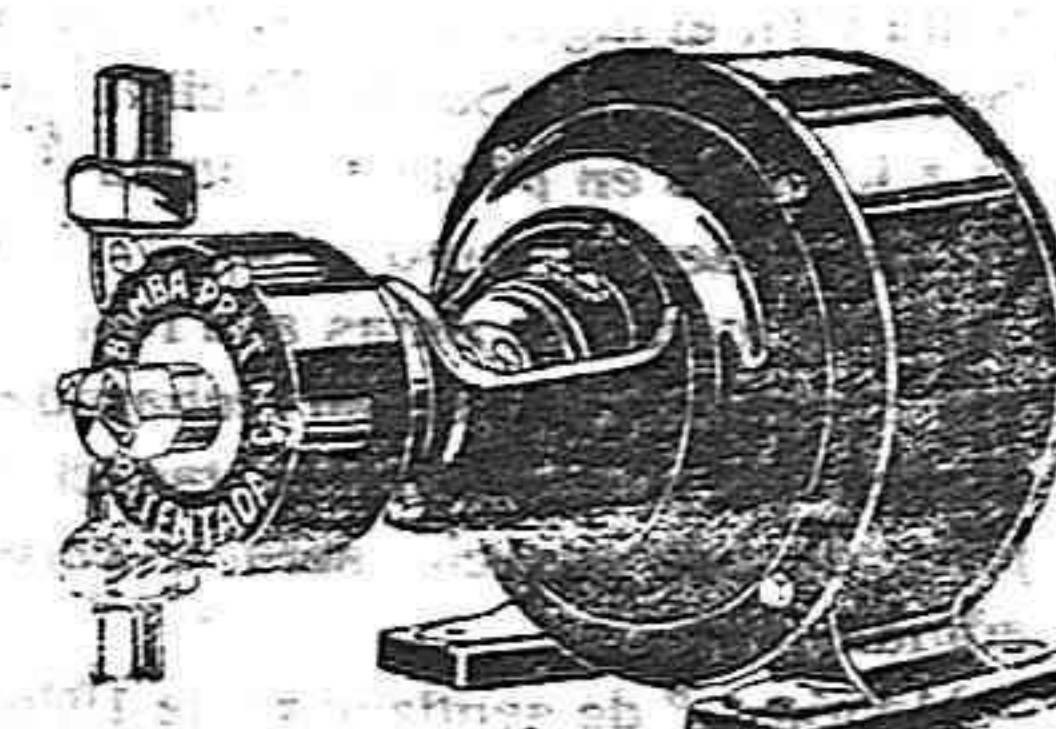
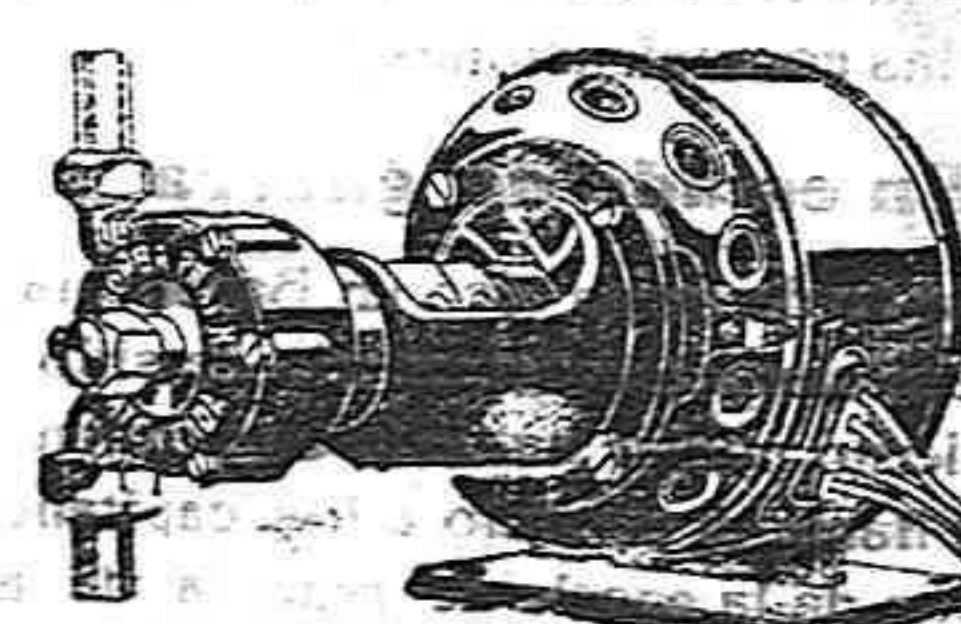
AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

**JUAN T. VIDAL**

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

### Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.450.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

**JUAN T. VIDAL**

Doctor Orfila, 8.-MAHON